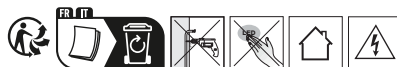
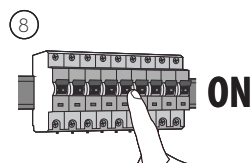
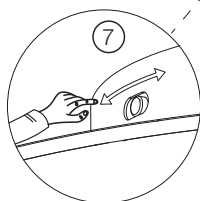
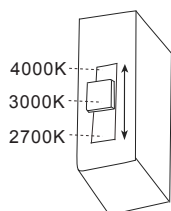
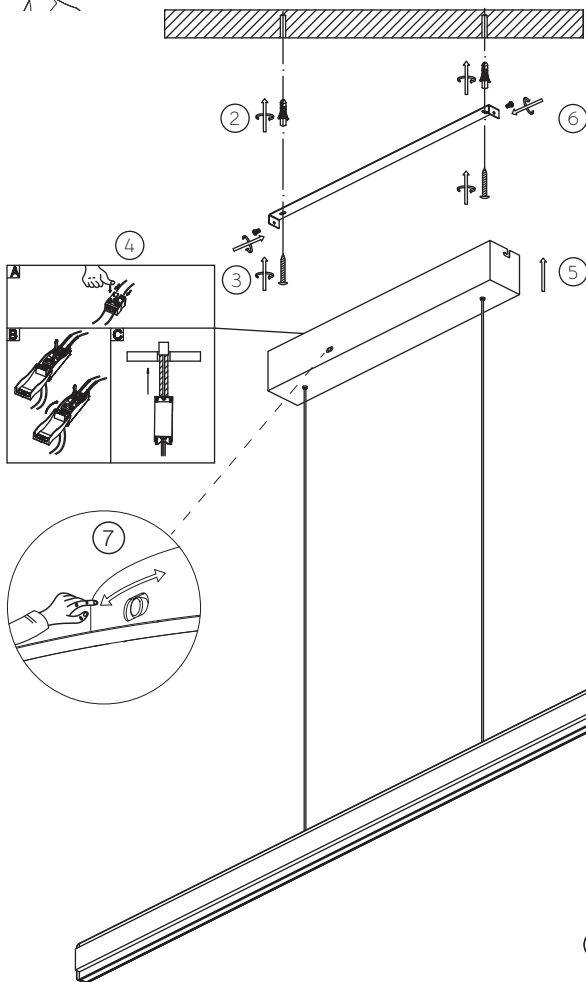
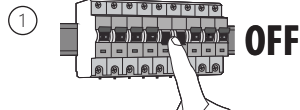


ARVISO

G51530...



raccolta carta, verificare le
disposizioni del tuo Comune



ARVISO

G51530...



- DE**
- 1: Durch schnelles, direkt aufeinander folgendes ein-und ausschalten der Leuchte kann zwischen 3 Helligkeitsstufen gewählt werden.
 - 2: Wählen Sie die gewünschte Helligkeitsstufe (Step 1, Step 2 oder Step 3). Warten Sie mindestens 7 Sekunden, damit die Einstellung gespeichert werden kann.
 - 3: Beim nächsten Einschalten startet die Leuchte mit der gespeicherten Helligkeitsstufe.

- EN**
- 1: By switching the luminaire on and off in quick succession you are able to choose between 3 brightness levels.
 - 2: Select the desired brightness level (Step 1, Step 2 or Step 3) and wait at least 7 seconds for the setting to be saved.
 - 3: The next time the luminaire is switched on it will shine in the saved brightness level.

- FR**
- 1: En allumant et en éteignant le luminaire de façon rapide, vous pouvez choisir entre 3 niveaux de luminosité.
 - 2: Sélectionnez le niveau de luminosité souhaité (niveau 1, 2 ou 3) et attendez au moins 7 secondes pour que le réglage soit sauvegardé.
 - 3: La prochaine fois que le luminaire sera allumé, le niveau de luminosité sera celui sauvegardé auparavant.

- IT**
- 1: Accendendo e spegnendo l'apparecchio in rapida successione è possibile scegliere tra 3 livelli di luminosità.
 - 2: Selezionare il livello di luminosità desiderato (Fase 1, Fase 2 o Fase 3) e attendere almeno 7 secondi per salvare l'impostazione.
 - 3: Alla successiva accensione, l'apparecchio sarà illuminato con il livello di luminosità memorizzato.

- ES**
- 1: Si enciende y apaga en rápida sucesión la lámpara, podrá elegir entre 3 niveles de brillo.
 - 2: Seleccione el nivel deseado de brillo (Paso 1, Paso 2 o Paso 3) y espere al menos 7 segundos para que se guarde el ajuste.
 - 3: La próxima vez que encienda la lámpara, brillará al nivel de brillo guardado.

- PT**
- 1: Ao ligar e desligar a luz em sucessão rápida, pode escolher entre 3 níveis de luminosidade.
 - 2: Seleccionar o nível de luminosidade desejado (etapa 1, etapa 2 ou etapa 3). Aguardar pelo menos 7 segundos para memorizar a regulação.
 - 3: A próxima vez que o candeeiro for ligado, começa com o nível de luminosidade guardado.

ARVISO

G51530...



- PL**
- 1: Szybkie włączanie i wyłączenie oprawy oświetleniowej umożliwia wybór pomiędzy trzema poziomami jasności.
 - 2: Wybierz żądany poziom jasności (Krok 1, Krok 2 lub Krok 3) i odczekaj co najmniej 7 sekundy na zapisanie ustawienia.
 - 3: Przy kolejnym włączeniu oprawa będzie świecić z zapisanym poziomem jasności.

- NL**
- 1: Door de armatuur snel achter elkaar in en uit te schakelen kun je kiezen tussen 3 niveaus van helderheid.
 - 2: Selecteer het gewenste helderheidsniveau (Stap 1, Stap 2 of Stap 3) en wacht minstens 7 seconden totdat de instelling is opgeslagen.
 - 3: De volgende keer dat de armatuur wordt ingeschakeld, schijnt deze in het opgeslagen helderheidsniveau.

- CZ**
- 1: Rychlým zapnutím a vypnutím světla můžete volit mezi 3 úrovněmi jasu.
 - 2: Vyberte požadovanou úroveň jasu (krok 1, krok 2 nebo krok 3). Počkejte alespoň 7 sekund, aby se nastavení uložilo.
 - 3: Při dalším zapnutí světla se spustí s uloženou úrovní jasu.

- SK**
- 1: Genom att sätta på och stänga av armaturen snabbt kan du välja mellan tre nivåer av ljusstyrka .
 - 2: Välj önskad ljusstyrka (steg 1, steg 2 eller steg 3) och vänta minst 7 sekunder tills inställningen sparas.
 - 3: Nästa gång armaturen slås på lyser den med den sparade ljusstyrkan.

- SI**
- 1: S hitrim zaporednim vklopom in izklopom luči lahko izbirate med 3 stopnjami svetlosti.
 - 2: Izberite zeleno stopnjo svetlosti (korak 1, korak 2 ali korak 3). Počakajte vsaj 7 sekund, da se lahko nastavitev shrani.
 - 3: Ob naslednjem vklopu luči se ta začne uporabljati z shranjeno stopnjo svetlosti.

- HU**
- 1: A lámpa gyors egymásutánban történő be- és kikapcsolásával 3 fényerőszint közül választhat.
 - 2: Válassza ki a kívánt fényerősséget (1. lépés, 2. lépés vagy 3. lépés). Várjon legalább 7 másodpercet, hogy a beállítás elmentésre kerüljön.
 - 3: A következő bekapcsoláskor a lámpa a mentett fényerősségi szinttel indul.

ARVISO

G51530...

DE Holz ist und bleibt ein Naturprodukt, daher sind Unterschiede in der Maserung, Färbung, Abweichungen von den angegebenen Maßen sowie raue Stellen, Trockenrisse, Äste und Veränderungen in der Holzfarbe durch Sonneneinstrahlung kein Mangel des Produkts und können keine Grundlage für Reklamationen sein.

Ver einzelt kann es bei einigen Hölzern zu rauen Stellen und so genannten Hobelschlägen auf der Oberfläche kommen. Trotz großer Sorgfalt beim Herstellen können diese rauen Stellen nicht grundsätzlich vermieden werden. Besonders im Astbereich oder bei entgegen der Bearbeitung gerichteten Holzfasern sind je nach Holzart raue Stellen oder kleine Faserausrisse möglich.

EN Wood is and will always be a natural product. This means that differences in the grain, colouration, deviations from the stated dimensions as well as rough spots, dry cracks, knots and changes in the colour of the wood caused by sunlight are not a product defect and cannot form the basis for complaints.

Rough spots and so-called plane knocks may occasionally occur on the surface of some woods. Despite taking great care during manufacture, these rough spots cannot be completely avoided. Depending on the type of wood, rough spots or small fibre tears are possible, especially around knots or if wood fibres are aligned against the working direction.

FR Le bois est et reste un produit naturel. Par conséquent, les différences de veinage, de coloration, les écarts par rapport aux dimensions indiquées, ainsi que des parties rugueuses, de fissures dues au séchage, des zones qui correspondaient à des branchages et des modifications de la couleur du bois résultant de l'exposition au rayonnement solaire ne constituent pas des défauts du produit et ne peuvent faire l'objet de réclamations.

Dans quelques cas isolés, certains bois peuvent présenter des parties rugueuses et des traces de rabotage en surface. Malgré le plus grand soin apporté lors de la fabrication, il est tout simplement impossible d'éviter ces parties rugueuses. Dans les zones correspondant aux branchages ou si le bois n'a pas été travaillé dans le sens des fibres, des zones rugueuses ou de petits éclats peuvent apparaître, selon l'essence utilisée.

IT Il legno è e rimane un prodotto naturale, pertanto le differenze di venatura, di colorazione, le deviazioni dalle dimensioni specificate, così come i punti ruvidi, le crepe da essiccazione, i nodi e i cambiamenti nel colore del legno dovuti alla luce solare non sono un difetto del prodotto e non possono essere la base per reclami.

Occasionalmente, alcuni legni possono presentare punti ruvidi e i cosiddetti tagli di piallatura sulla superficie. Nonostante la grande attenzione durante la produzione, questi punti ruvidi non possono essere evitati in linea di principio. A seconda del tipo di legno, sono possibili punti ruvidi o piccole lacerazioni delle fibre, in particolare nella zona dei nodi o quando le fibre del legno sono dirette in direzione opposta alla lavorazione.

ES La madera es y continúa siendo un producto natural, por lo que las diferencias en las vetas, el color, las desviaciones de las dimensiones especificadas, así como los puntos ásperos, las grietas de secado, los nudos y las modificaciones del color de la madera debido a la luz solar no constituyen un defecto del producto y no pueden ser la base de reclamaciones.

En casos aislados, algunas maderas pueden presentar puntos ásperos y las denominadas marcas de cepillado en la superficie. A pesar del gran cuidado durante la fabricación, no siempre se pueden evitar estos puntos ásperos. Dependiendo del tipo de madera, es posible que se produzcan puntos ásperos o pequeñas grietas de fibra, especialmente en la zona del nudo o en fibras de madera dirigidas en dirección contraria al procesamiento.

PT A madeira é e será sempre um produto natural, por isso as diferenças do grão, cor, diferenças em relação às dimensões indicada, bem como rugosidades, fendas de secagem, ramos e alterações da tonalidade da madeira devido ao sol não constituem deficiências do produto bem motivo de reclamação.

Occasionalmente pode-se encontrar em algumas madeiras rugosidades e as chamadas marcas da plaina na superfície. Apesar do cuidado durante a produção, é impossível evitar completamente estes pontos rugosos. Especialmente na zona dos ramos ou fibras da madeira orientadas em sentido contrário ao processamento podem constituir, conforme o tipo de madeira, pontos rugosos ou fibrosos.

PL Drewno jest i pozostaje produktem naturalnym, dlatego różnice w wyglądzie słoju, zabarwieniu, odchylenia od podanych wymiarów, jak również szorstkie miejsca, spękania spowodowane wysychaniem, sęki i zmiany koloru drewna pod wpływem światła słonecznego nie są wadą produktu i nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

Czasami na powierzchni niektórych gatunków drewna mogą występować szorstkie miejsca i tzw. ślady strugania. Pomimo dużej staranności podczas produkcji, w zasadzie nie da się uniknąć tych nierówności. W zależności od rodzaju drewna możliwe są szorstkie miejsca lub małe rozdzarcia włókien, szczególnie w obszarze sęków lub gdy włókna drewna skierowane są w kierunku przeciwnym do obróbki.

NL Hout is en blijft een natuurlijk product. Daarom zijn verschillen in de nerven, kleur, afwijkingen van de aangegeven afmetingen alsook ruwe plekken, scheuren, takken en veranderingen in de houtkleur door zonnestraling geen defect van het product en kunnen ze geen reden voor klachten zijn. In uitzonderlijke gevallen kunnen er bij sommige houtsoorten ruwe plekken en zogenaamde schaafslagen aan het oppervlak ontstaan. Ondanks de grote zorgvuldigheid bij de productie kunnen deze ruwe plekken principieel niet vermeden worden. Vooral in het gebied van de takken of bij tegen de bewerking gerichte houtvezels zijn naargelang de houtsoort ruwe plekken of kleine gespleten vezels mogelijk.

CZ Dřevo je a zůstává přírodním produktem, proto rozdíly v kresbě, zbarvení, odchylky od uvedených rozměrů, stejně jako nerovnosti, suché praskliny, křivky a změny barvy dřeva způsobené slunečním zářením nejsou vadou výrobku a nemohou být důvodem k reklamaci.

Na povrchu některých dřevin se mohou občas vyskytnout hrubé skvrny a tzv. stopy po hoblování. I přes velkou pečlivost při výrobě se těmto nerovnostem nelze vyhnout. V závislosti na druhu dřeva jsou možné drsné skvrny nebo drobné trhliny vláken, zejména v oblasti suků nebo pokud jsou vlákna dřeva namířena proti směru zpracování.

SK Drevo je a zostáva prírodným produktom, preto rozdiely v štruktúre, sfarbení, odchýlky od uvedených rozmerov, ako aj nerovnosti, suché praskliny, křivky a zmeny farby dreva spôsobené slnečným žiarením nie sú vadou výrobku a nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

Na povrchu niektorých drevin sa občas môžu vyskytnúť drsné miesta a takzvané stopy po hobľovaní. Napriek veľkej starostlivosti pri výrobe sa týmto nerovnostiam nedá vyhnúť. V závislosti od druhu dreva sú možné drsné miesta alebo malé roztrhnutia vlákien, najmä v oblasti súkna alebo ak sú vlákna dreva nasmerované proti smeru spracovania.

SI Les je in ostanja naravní izdelek, zato različe v strukturi, barvi, odstopanja od navedenih dimenzij ter neravnine, suhe razpoke, vozli in spremembe barve lesa zaradi sončne svetlobe ne pomenijo napake na izdelku in ne morejo biti podlaga za reklamacijo.

Na površini nekaterih vrst lesa se lahko občasno pojavijo hrapave lise in tako imenovane sledi kobilovanja. Kljub veliki pazljivosti pri izdelavi se tem hrapavim mestom ni mogoče izogniti. Odvisno od vrste lesa so možne hrapave lise ali majhne raztrganine vlaken, zlasti na območju vozlov ali če so lesna vlakna usmerjena proti smeri obdelave.

HU A fa természetes termék és az is marad, ezért a szemszözettség, a színezés, a megadott méretekktől való eltérések, valamint a durva foltok, száraz repedések, csomók és a napfény hatására bekövetkező színváltozások nem jelentenek hibát a termékben, és nem képezhetik reklamáció alapját. Egyes fafajták felületén esetenként előfordulhatnak érdes foltok és úgynevezett gyalufoltok. A gyártás során tanúsított nagy gondossággal ellenőrizték a durva foltok nem kerültek elő. A fafajták függőlegesen előfordulhatnak durva foltok vagy kisebb szálszakadások, különösen a csomók területén, vagy ha a faanyag szálai a feldolgozás irányával ellentétben állnak.

ARVISO

G51530...

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
EN	This product contains a light source of energy efficiency class F.
FR	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.
ES	Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F.
PT	Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe F.
PL	Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej F.
NL	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.
CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.
SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.
SI	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.



DE	Die Lichtquelle ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
EN	The light should be replaced by a qualified person.
FR	La source lumineuse peut être remplacée par une personne qualifiée.
IT	La sorgente luminosa deve essere sostituita da una persona qualificata.
ES	La bombilla debe ser sustituida por personal autorizado.
PT	A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.
PL	Źródło światła powinno być wymieniane przez wykwalifikowaną osobę.
NL	De lichtbron kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.
CZ	Zdroj světla může vyměnit kvalifikovaná osoba.
SK	Zdroj svetla môže vymeniť kvalifikovaná osoba.
SI	Svetlobni vir lahko zamenja usposobljena oseba.
HU	A fényforrás szakképzett személy által cserélhető.



DE	Das separate Betriebsgerät ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
EN	The separate control gear should be replaced by a qualified person.
FR	L'appareil de commande séparé peut être remplacé par une personne qualifiée.
IT	Il dispositivo di comando separato deve essere sostituito da una persona qualificata.
ES	El aparato separado debe ser sustituido por personal autorizado.
PT	O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.
PL	Oddzielny zasilacz powinien być wymieniany przez wykwalifikowaną osobę.
NL	De aparte bedieningsinrichting kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.
CZ	Samostatné ovládací zařízení může vyměnit kvalifikovaná osoba.
SK	Samostatné ovládacie zariadenie môže vymeniť kvalifikovaná osoba.
SI	Krmilno enoto lahko zamenja usposobljena oseba.
HU	A különálló vezérlőberendezést szakképzett személy cserélheti ki.

[illegible]